

第2階段

社區參與 Community Engagement

您的意見非常重要

Your Views Are Very Important

本研究包括三個階段的社區參與。第二階段社區參與已於**2014年5月12日**展開，為期兩個月，以就初步發展大綱圖諮詢公眾的意見。

我們會在研究的下一階段制定建議發展大綱草圖時，充分考慮您的意見，並在第三階段社區參與進一步諮詢公眾。請於**2014年7月14日或之前**，將您的意見以郵遞、傳真、電郵方式或經由研究網頁內的電子意見表格送交我們。

The Study includes three Stages of Community Engagement. The two-month Stage 2 Community Engagement was launched on **12 May 2014** to collect public views on the Preliminary Outline Development Plan.

Your views will be considered when formulating the Draft Recommended Outline Development Plan at the next stage of the Study, and we would further engage the public at the Stage 3 Community Engagement. Please send your comments to us by post, fax, email or via the electronic comment form at the Study Webpage **on or before 14 July 2014**.

元朗南

房屋用地規劃及工程研究- 勘查研究

Planning and Engineering Study for Housing Sites in Yuen Long South - Investigation



社區論壇 Community Forum

明愛元朗陳震夏中學
香港新界元朗西裕街66號
Caritas Yuen Long Chan Chun Ha Secondary School
66 Sai Yu Street, Yuen Long, New Territories

星期六 *Saturday*
下午2-5時 *pm*
28/6/2014

請預先登記 PLEASE REGISTER

請於研究網頁 www.yuenlongsouth.hk 下載參加表格，並於2014年6月18日或之前把填妥的表格遞交至本研究顧問公司奧雅納工程顧問 Arup & Partners Hong Kong Limited by 18 June 2014.

請遞交至 PLEASE SUBMIT TO

郵遞 Post: 香港九龍塘達之路八十號又一城五樓 Level 5, Festival Walk, 80 Tat Chee Avenue, Kowloon Tong, Kowloon, Hong Kong
傳真 Fax: 2268 3956
電郵 Email: maggie.wong@arup.com

如有查詢，請致電 2268 3278 或電郵至 maggie.wong@arup.com
For enquiries, please call 2268 3278 or email to maggie.wong@arup.com

規劃署 - 跨界基建發展組
Planning Department -
Cross-boundary Infrastructure and Development Section

土木工程拓展署 - 新界西及北拓展處
Civil Engineering and Development Department -
New Territories North and West Development Office

地址 Address

北角渣華道333號北角政府合署16樓
16/F North Point Government Offices
333 Java Road, North Point

沙田上禾輦路1號沙田政府合署9樓
9/F Sha Tin Government Offices
1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin

電話 Tel

(852) 2231 4713

(852) 2158 5683

傳真 Fax

(852) 2868 4497

(852) 2693 2918

電郵 Email

enquiry@yuenlongsouth.gov.hk

請瀏覽本研究的網頁，參閱更詳盡的資料：
For more information about the Study, please visit:
www.yuenlongsouth.hk

巡迴展覽 Roving Exhibitions

- 1 唐人新村花園 新界元朗沙井路/唐人新村路交界
Tong Yan San Tsuen Garden
Junction of Sha Tseng Road and Tong Yan San Tsuen Road **16/5-22/5/2014**
- 2 元朗民政事務處 新界元朗青山公路(元朗段)269號
Yuen Long District Office
269 Castle Peak Road, Yuen Long, New Territories **27/5-2/6/2014**
- 3 白沙山路 (近培康居安老院) 流動展覽
Mobile Exhibition at Pak Sha Shan Road
Near Pui Hong Kui Residential Care Home for the Elderly **3/6-4/6/2014**
- 4 僑興路 (田寮村) 流動展覽
Mobile Exhibition at Kiu Hing Road (Tin Liu Tsuen)
5/6-6/6/2014
- 5 元朗賽馬會廣場 新界元朗又新街
Yuen Long Jockey Club Town Square
Yau San Street, Yuen Long, New Territories **9/6-15/6/2014**
- 6 僑興路 (白沙村) 流動展覽
Mobile Exhibition at Kiu Hing Road (Pak Sha Tsuen)
10/6-11/6/2014
- 7 唐人新村路停車場 (近逸翠軒) 流動展覽
Mobile Exhibition at Tong Yan San Tsuen Parking Lot
Near Greenville Residence **13/6-14/6/2014**